**Zeitschrift:** Recueil officiel des lois bernoises

Herausgeber: Chancellerie d'État du canton de Berne

**Band:** - (2004)

Inhaltsverzeichnis

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 17.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Sommaire

1.	Table chronologique des matières 2004	5
11.	Table des matières selon le numéro ROB	13
III.	Table des matières selon le numéro RSB	21
IV.	Table alphabétique des matières	29

# I. Table chronologique des matières 2004

Date	Titre	Nº ROB
29.05.2001	Règlement des études et des examens de la Faculté de théologie catholique chrétienne de l'Université de Berne	04-19
20.11.2001	Décret sur les droits politiques (DDP) (Modification)	04-11
22.09.2002	Constitution du canton de Berne (Modification)	04-9
22.09.2002	Loi sur les droits politiques (LDP) (Modification)	04-10
13.02.2003	Arrêté du Grand Conseil concernant l'adhésion à la Convention des cantons du nord-ouest de la Suisse sur la gestion d'un service régional d'inspection des médicaments	04-46
18.04.2003	Loi sur la privation de liberté à des fins d'assistance et sur d'autres mesures de l'assistance personnelle (LPLA) (Modification)	04-8
18.06.2003	Loi sur la régale des mines (LRéMi)	04-2
18.06.2003	Loi sur les déchets (LD)	04-14
25.06.2003	Loi sur l'exécution des peines et mesures (LEPM)	04-25
17.09.2003	Loi sur la procédure et la juridiction administratives (LPJA) (Modification)	04-15
15.10.2003	Ordonnance sur le compte spécial de l'administration décentralisée de la justice	04-35
15.10.2003	Ordonnance sur le compte spécial de la Haute école spécialisée bernoise	04-36
15.10.2003	Ordonnance sur le compte spécial de l'Université	04-37
15.10.2003	Ordonnance sur le compte spécial des cliniques psychiatriques	04-38
30.10.2003	Règlement concernant le conseil des formatrices et formateurs (Modification)	04-20

Date	Titre	Nº ROB
20.11.2003	Décret sur les traitements et les allocations versés au personnel de l'administration cantonale bernoise (Décret sur les traitements) (Modification)	04-103
03.12.2003	Ordonnance sur l'organisation et les tâches de la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale (Ordonnance d'organisation SAP, OO SAP) (Modification)	04-1
03.12.2003	Ordonnance réglant le placement d'enfants (Modification)	04-3
03.12.2003	Ordonnance sur le pilotage des finances et des prestations (OFP)	04-33
17.12.2003	Ordonnance sur l'organisation et les tâches de la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie (Ordonnance d'organisation TTE, OO TTE) (Modification)	04-4
09.01.2004	Ordonnance de Direction sur l'examen d'aptitude des chasseurs pour l'année 2004	04-18
14.01.2004	Ordonnance sur l'aménagement des eaux (OAE) (Modification)	04-5
14.01.2004	Ordonnance concernant la subdivision des régions de poursuite et de faillite en cercles pour la nomination des agents et des agentes de poursuites (Modification)	04-6
14.01.2004	Arrêté du Conseil-exécutif concernant l'orthographe officielle des noms des communes (Modification)	04-7
28.01.2004	Ordonnance portant introduction de la loi fédérale sur le droit foncier rural (OiLDFR)	04-12
28.01.2004	Ordonnance portant exécution de la loi fédérale sur la taxe d'exemption de l'obligation de servir (OCTEO)	04-13
09.02.2004	Loi sur le Grand Conseil (LGC) (Modification)	04-48
09.02.2004	Règlement du Grand Conseil (RGC) (Modification)	04-49
09.02.2004	Loi sur les marchés publics (LCMP) (Rectification)	04-56
10.02.2004	Décret sur le compte spécial des autorités judiciaires	04-50
11.02.2004	Ordonnance sur les déchets (OD)	04-21
18.02.2004	Ordonnance fixant les tarifs de l'Institut de médecine légale de l'Université de Berne (Abrogation)	04-16
19.02.2004	Arrêté du Grand Conseil portant adhésion au concordat sur l'école intercantonale de police de Hitzkirch	04-57

Date	Titre	Nº ROB
19.02.2004	Code de procédure civile du canton de Berne (CPC) (Modification)	04-70
25.02.2004	Ordonnance sur le statut du personnel enseignant (OSE) (Modification)	04-17
03.03.2004	Ordonnance relative à l'étude d'impact sur l'environnement (OCEIE) (Modification)	04-26
08.03.2004	Règlement concernant les attributions des présidents et présidentes du tribunal d'arrondissement judiciaire X (Thoune) (Modification)	04-22
15.03.2004	Ordonnance de Direction fixant les émoluments de l'Institut de médecine légale de la Faculté de médecine de l'Université de Berne (ODEmo IML)	04-23
17.03.2004	Ordonnance fixant les émoluments de l'administration cantonale (Ordonnance sur les émoluments; OEmo) (Modification)	04-24
24.03.2004	Ordonnance sur le compte spécial du Conseil-exécutif	04-34
26.03.2004	Règlement concernant la formation de formateurs et formatrices de formateurs et formatrices dans le domaine des médias, de l'image et des technologies de l'information et de la communication (F3 MITIC BEJUNE) (seulement en français)	04-27
14.04.2004	Ordonnance sur le contrôle des installations de combustion alimentées à l'huile «extra-légère» et au gaz (OCIC)	04-28
14.04.2004	Ordonnance sur la gestion des places de stationnement du canton (OGPS) (Modification)	04-29
19.04.2004	Loi sur les subventions cantonales (LCSu) (Modification)	04-71
19.04.2004	Loi sur la mise en œuvre des mesures découlant de l'Examen stratégique des prestations publiques dans les domaines de compétence de la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie	04-72
21.04.2004	Arrêté du Grand Conseil concernant la conclusion d'un accord entre le canton de Berne et l'«Interkantonale Hochschule für Heilpädagogik» HfH de Zurich	04-47
05.05.2004	Ordonnance sur la Haute école spécialisée bernoise (OHESB)	04-30
05.05.2004	Ordonnance sur l'exécution des peines et mesures (OEPM)	04-31

Date	Titre	Nº ROB
05.05.2004	Ordonnance sur l'octroi de l'aide d'urgence aux personnes relevant du domaine de l'asile exclues du système d'aide sociale (Ordonnance sur l'aide d'urgence, OAU)	04-32
12.05.2004	Ordonnance sur les marchés publics (OCMP) (Modification)	04-39
18.05.2004	Ordonnance de Direction sur l'examen de chasse (ODEC)	04-40
19.05.2004	Ordonnance sur la production et la commercialisation dans l'agriculture (OPCA) (Modification)	04-41
19.05.2004	Ordonnance cantonale sur les amendes d'ordre (OCAO) (Modification)	04-42
26.05.2004	Ordonnance sur le statut du personnel enseignant (OSE) (Rectification)	04-43
28.05.2004	Ordonnance de Direction concernant l'évaluation et les décisions d'orientation à l'école obligatoire (ODED) (Modification)	04-45
07.06.2004	Règlement transitoire concernant les critères d'admission à la HEP, l'organisation générale des études, les procédures d'évaluation et les modalités d'obtention des diplômes reconnus par la CDIP (Modification) (seulement en français)	04-60
07.06.2004	Décision concernant le personnel enseignant de la HEP-BEJUNE (seulement en français)	04-61
16.06.2004	Ordonnance relative à la loi fédérale sur les stupéfiants (Modification)	04-52
16.06.2004	Ordonnance fixant les émoluments de l'administration cantonale (Ordonnance sur les émoluments; OEmo) (Modification)	04-53
17.06.2004	Ordonnance de Direction sur le statut du personnel enseignant (ODSE) (Modification)	04-44
23.06.2004	Communication	04-51
23.06.2004	Ordonnance réglant l'admission et la promotion dans les écoles cantonales de maturité spécialisée (OAPEMSp)	04-54
24.06.2004	Loi cantonale sur la protection de la population et sur la protection civile (LCPPCi)	04-100
29.06.2004	Règlement concernant les attributions des présidents et présidentes du Tribunal des mineurs du Seeland et du Jura bernois dans l'arrondissement judiciaire des mineurs du Seeland	04-66

Date	Titre	Nº ROB
30.06.2004	Ordonnance sur l'organisation et les tâches de la Direction de l'instruction publique (Ordonnance d'organisation INS, OO INS) (Modification)	04-55
04.08.2004	Ordonnance d'exécution de l'impôt fédéral direct (OIFD) (Modification)	04-58
06.08.2004	Règlement concernant les attributions des présidents et présidentes du tribunal d'arrondissement judiciaire X (Thoune) (Modification)	04-67
11.08.2004	Ordonnance sur les médecins d'arrondissement (Modification)	04-59
11.08.2004	Arrêté du Conseil-exécutif concernant la suspension de la progression ordinaire des traitements du personnel soumis aux dispositions de la loi sur le statut du personnel enseignant (LSE) durant l'année scolaire 1998/99 (Abrogation)	04-62
25.08.2004	Ordonnance d'application de la loi portant introduction de la loi fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne (Abrogation)	04-63
25.08.2004	Arrêté du Conseil-exécutif concernant le secours de crise; réintroduction et adaptation des limites de gêne (Abrogation)	04-64
01.09.2004	Ordonnance sur l'Université (OUni) (Modification)	04-68
15.09.2004	Ordonnance sur les droits politiques (ODP) (Modification)	04-69
16.09.2004	Règlement du Tribunal administratif du canton de Berne (Modification)	04-65
13.10.2004	Communication	04-73
13.10.2004	Arrêté du Conseil-exécutif concernant la convention relative à la mobilité des élèves des régions du Pays-d'Enhaut et du Saanenland	04-74
13.10.2004	Ordonnance cantonale sur la protection des eaux (OPE) (Modification)	04-75
13.10.2004	Ordonnance sur l'alimentation en eau (OAEE) (Modification)	04-76
20.10.2004	Ordonnance fixant les émoluments de l'administration cantonale (Ordonnance sur les émoluments; OEmo) (Modification)	04-77
20.10.2004	Ordonnance sur la protection contre le feu et sur les sapeurs-pompiers (OPFSP) (Modification)	04-78

Date	Titre	N° ROB
20.10.2004	Ordonnance sur les foyers et les ménages privés prenant en charge des personnes tributaires de soins (Ordonnance sur les foyers, OFoy) (Modification)	04-79
20.10.2004	Ordonnance fixant les émoluments de l'administration cantonale (Ordonnance sur les émoluments; OEmo) (Modification)	04-80
20.10.2004	Ordonnance portant introduction de la loi sur l'égalité pour les handicapés (OiLHand)	04-81
20.10.2004	Ordonnance sur l'aide sociale (OASoc) (Modification)	04-82
20.10.2004	Ordonnance sur les loteries (OL)	04-83
20.10.2004	Ordonnance cantonale sur la circulation routière (OCCR)	04-84
20.10.2004	Ordonnance portant introduction de la loi fédérale du 20 juin 2003 sur l'investigation secrète (OiLFIS)	04-85
20.10.2004	Ordonnance sur la mise en oeuvre des mesures ESPP dans le domaine de compétence de la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie	04-86
20.10.2004	Ordonnance sur la signalisation routière (OCSR)	04-87
27.10.2004	Ordonnance concernant les allocations spéciales en faveur des personnes de condition modeste (Ordonnance sur les allocations, OAlloc) (Modification)	04-88
27.10.2004	Ordonnance sur les conditions d'engagement des médecins d'hôpitaux (Modification)	04-89
27.10.2004	Ordonnance sur le service de l'état civil (Ordonnance sur l'état civil, OCEC)	04-90
27.10.2004	Ordonnance sur la protection de la population (OPP)	04-91
27.10.2004	Ordonnance cantonale sur la protection civile (OCPCi)	04-92
27.10.2004	Ordonnance concernant le système d'information sur les données relatives aux immeubles (Ordonnance GRUDIS) (Modification)	04-93
27.10.2004	Ordonnance sur les prestations complémentaires à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité (OPCC) (Modification)	04-94
27.10.2004	Ordonnance sur les traitements (OTr) (Modification)	04-95

Date	Titre	Nº ROB
03.11.2004	Ordonnance sur l'organisation et les tâches de la Chancellerie d'Etat (Ordonnance d'organisation CHA, OO CHA) (Modification)	04-96
03.11.2004	Ordonnance sur l'Université (OUni) (Modification)	04-97
03.11.2004	Ordonnance sur la suppression des contrôles des résultats des subventions cantonales	04-98
10.11.2004	Ordonnance sur la perception des redevances et autres créances transmises à l'encaissement, sur les facilités de paiement, sur la remise, sur les éliminations de créances irrécouvrables, ainsi que sur les intérêts que portent les créances à recouvrer (Ordonnance sur la perception, OPER) (Modification)	04-99
25.11.2004	Arrêté du Grand Conseil concernant la transformation de la commune mixte de Guggisberg en une commune municipale et une commune bourgeoise autonomes, la suppression de la commune bourgeoise de Kehrsatz et de la corporation d'alpage d'Oey, la transformation de la paroisse générale catholique romaine de Bienne en une paroisse catholique romaine de Bienne et environs ainsi que la suppression des paroisses catholiques romaines de Sainte-Marie, de Saint-Nicolas et de Christ-Roi à Bienne	04-101
28.11.2004	Loi sur le statut général de la fonction publique (Loi sur le personnel, LPers) (Modification)	04-102

## II. Table des matières selon le numéro ROB

Nº ROB	Titre	Nº RSB
04-1	Ordonnance sur l'organisation et les tâches de la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale (Ordonnance d'organisation SAP, OO SAP) (Modification)	152.221.121
04-2	Loi sur la régale des mines (LRéMi)	931.1
04-3	Ordonnance réglant le placement d'enfants (Modification)	213.223
04-4	Ordonnance sur l'organisation et les tâches de la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie (Ordonnance d'organisation TTE, OO TTE) (Modification)	152.221.191
04-5	Ordonnance sur l'aménagement des eaux (OAE) (Modification)	751.111.1
04-6	Ordonnance concernant la subdivision des régions de poursuite et de faillite en cercles pour la nomination des agents et des agentes de poursuites (Modification)	282.111
04-7	Arrêté du Conseil-exécutif concernant l'orthographe officielle des noms des communes (Modification)	172.121
04-8	Loi sur la privation de liberté à des fins d'assistance et sur d'autres mesures de l'assistance personnelle (LPLA) (Modification)	213.316
04-9	Constitution du canton de Berne (Modification)	101.1
04-10	Loi sur les droits politiques (LDP) (Modification)	141.1
04-11	Décret sur les droits politiques (DDP) (Modification)	141.11
04-12	Ordonnance portant introduction de la loi fédérale sur le droit foncier rural (OiLDFR)	215.124.15
04-13	Ordonnance portant exécution de la loi fédérale sur la taxe d'exemption de l'obligation de servir (OCTEO)	668.61

Nº ROB	Titre	Nº RSB
04-14	Loi sur les déchets (LD)	822.1
04-15	Loi sur la procédure et la juridiction administratives (LPJA) (Modification)	155.21
04-16	Ordonnance fixant les tarifs de l'Institut de médecine légale de l'Université de Berne (Abrogation)	436.47
04-17	Ordonnance sur le statut du personnel enseignant (OSE) (Modification)	430.251.0
04-18	Ordonnance de Direction sur l'examen d'aptitude des chasseurs pour l'année 2004	Ne paraît pas dans le RSB
04-19	Règlement des études et des examens de la Faculté de théologie catholique chrétienne de l'Université de Berne	436.311.1
04-20	Règlement concernant le conseil des formatrices et formateurs (Modification)	430.210.141.8
04-21	Ordonnance sur les déchets (OD)	822.111
04-22	Règlement concernant les attributions des présidents et présidentes du tribunal d'arrondissement judiciaire X (Thoune) (Modification)	165.210
04-23	Ordonnance de Direction fixant les émoluments de l'Institut de médecine légale de la Faculté de médecine de l'Université de Berne (ODEmo IML)	436.47
04-24	Ordonnance fixant les émoluments de l'administration cantonale (Ordonnance sur les émoluments; OEmo) (Modification)	154.21
04-25	Loi sur l'exécution des peines et mesures (LEPM)	341.1
04-26	Ordonnance relative à l'étude d'impact sur l'environnement (OCEIE) (Modification)	820.111
04-27	Règlement concernant la formation de formateurs et formatrices de formateurs et formatrices dans le domaine des médias, de l'image et des technologies de l'information et de la communication (F3 MITIC BEJUNE) (seulement en français)	430.210.141.25
04-28	Ordonnance sur le contrôle des installations de combustion alimentées à l'huile «extra-légère» et au gaz (OCIC)	823.215.1

Nº ROB	Titre	Nº RSB
04-29	Ordonnance sur la gestion des places de stationnement du canton (OGPS) (Modification)	761.612.1
04-30	Ordonnance sur la Haute école spécialisée bernoise (OHESB)	436.811
04-31	Ordonnance sur l'exécution des peines et mesures (OEPM)	341.11
04-32	Ordonnance sur l'octroi de l'aide d'urgence aux personnes relevant du domaine de l'asile exclues du système d'aide sociale (Ordonnance sur l'aide d'urgence, OAU)	866.13
04-33	Ordonnance sur le pilotage des finances et des prestations (OFP)	621.1
O4-34	Ordonnance sur le compte spécial du Conseil-exécutif	621.11
04-35	Ordonnance sur le compte spécial de l'administration décentralisée de la justice	621.12
04-36	Ordonnance sur le compte spécial de la Haute école spécialisée bernoise	621.13
04-37	Ordonnance sur le compte spécial de l'Université	621.14
04-38	Ordonnance sur le compte spécial des cliniques psychiatriques	621.15
04-39	Ordonnance sur les marchés publics (OCMP) (Modification)	731.21
04-40	Ordonnance de Direction sur l'examen de chasse (ODEC)	922.111.2
04-41	Ordonnance sur la production et la commercialisation dans l'agriculture (OPCA) (Modification)	910.111
04-42	Ordonnance cantonale sur les amendes d'ordre (OCAO) (Modification)	324.111
04-43	Ordonnance sur le statut du personnel enseignant (OSE) (Rectification)	430.251.0
04-44	Ordonnance de Direction sur le statut du personnel enseignant (ODSE) (Modification)	430.251.1
04-45	Ordonnance de Direction concernant l'évaluation et les décisions d'orientation à l'école obligatoire (ODED) (Modification)	432.213.11

Nº ROB	Titre	Nº RSB
04-46	Arrêté du Grand Conseil concernant l'adhésion à la Convention des cantons du nord-ouest de la Suisse sur la gestion d'un service régional d'inspection des médicaments	813.113
04-47	Arrêté du Grand Conseil concernant la conclusion d'un accord entre le canton de Berne et l'«Interkantonale Hochschule für Heilpädagogik» HfH de Zurich	439.34
04-48	Loi sur le Grand Conseil (LGC) (Modification)	151.21
04-49	Règlement du Grand Conseil (RGC) (Modification)	151.211.1
04-50	Décret sur le compte spécial des autorités judiciaires	620.01
04-51	Communication	620.0
04-52	Ordonnance relative à la loi fédérale sur les stupéfiants (Modification)	813.131
04-53	Ordonnance fixant les émoluments de l'administration cantonale (Ordonnance sur les émoluments; OEmo) (Modification)	154.21
04-54	Ordonnance réglant l'admission et la promotion dans les écoles cantonales de maturité spécialisée (OAPEMSp)	433.521
04-55	Ordonnance sur l'organisation et les tâches de la Direction de l'instruction publique (Ordonnance d'organisation INS, OO INS) (Modification)	152.221.181
04-56	Loi sur les marchés publics (LCMP) (Rectification)	731.2
04-57	Arrêté du Grand Conseil portant adhésion au concordat sur l'école intercantonale de police de Hitzkirch	559.12
04-58	Ordonnance d'exécution de l'impôt fédéral direct (OIFD) (Modification)	668.11
04-59	Ordonnance sur les médecins d'arrondissement (Modification)	165.301
04-60	Règlement transitoire concernant les critères d'admission à la HEP, l'organisation générale des études, les procédures d'évaluation et les modalités d'obtention des diplômes reconnus par la CDIP (Modification) (seulement en français)	430.210.141.11

Nº ROB	Titre	Nº RSB
04-61	Décision concernant le personnel enseignant de la HEP-BEJUNE (seulement en français)	430.210.141.27
04-62	Arrêté du Conseil-exécutif concernant la suspension de la progression ordinaire des traitements du personnel soumis aux dispositions de la loi sur le statut du personnel enseignant	420.250.12
	(LSE) durant l'année scolaire 1998/99 (Abrogation)	430.250.12
04-63	Ordonnance d'application de la loi portant introduction de la loi fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne (Abrogation)	902.11
04-64	Arrêté du Conseil-exécutif concernant le secours de crise; réintroduction et adaptation des limites de gêne (Abrogation)	836.332
04-65	Règlement du Tribunal administratif du canton de Berne (Modification)	162.621
04-66	Règlement concernant les attributions des présidents et présidentes du Tribunal des mineurs du Seeland et du Jura bernois dans l'arrondissement judiciaire des mineurs du Seeland	165.216
04-67	Règlement concernant les attributions des présidents et présidentes du tribunal d'arrondissement judiciaire X (Thoune) (Modification)	165.210
04-68	Ordonnance sur l'Université (OUni) (Modification)	436.111.1
04-69	Ordonnance sur les droits politiques (ODP) (Modification)	141.112
04-70	Code de procédure civile du canton de Berne (CPC) (Modification)	271.1
04-71	Loi sur les subventions cantonales (LCSu) (Modification)	641.1
04-72	Loi sur la mise en œuvre des mesures découlant de l'Examen stratégique des prestations publiques dans les domaines de compétence de la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie	Ne paraît pas dans le RSB
04-73	Communication	620.0
04-74	Arrêté du Conseil-exécutif concernant la convention relative à la mobilité des élèves des régions du Pays-d'Enhaut et du Saanenland	439.35
04-75	Ordonnance cantonale sur la protection des eaux (OPE) (Modification)	821.1

Nº ROB	Titre	Nº RSB
04-76	Ordonnance sur l'alimentation en eau (OAEE) (Modification)	752.321.1
04-77	Ordonnance fixant les émoluments de l'administration cantonale (Ordonnance sur les émoluments; OEmo) (Modification)	154.21
04-78	Ordonnance sur la protection contre le feu et sur les sapeurs-pompiers (OPFSP) (Modification)	871.111
04-79	Ordonnance sur les foyers et les ménages privés prenant en charge des personnes tributaires de soins (Ordonnance sur les foyers, OFoy) (Modification)	862.51
04-80	Ordonnance fixant les émoluments de l'administration cantonale (Ordonnance sur les émoluments; OEmo) (Modification)	154.21
04-81	Ordonnance portant introduction de la loi sur l'égalité pour les handicapés (OiLHand)	152.073
04-82	Ordonnance sur l'aide sociale (OASoc) (Modification)	860.111
04-83	Ordonnance sur les loteries (OL)	935.520
04-84	Ordonnance cantonale sur la circulation routière (OCCR)	761.111
04-85	Ordonnance portant introduction de la loi fédérale du 20 juin 2003 sur l'investigation secrète (OiLFIS)	321.120
04-86	Ordonnance sur la mise en oeuvre des mesures ESPP dans le domaine de compétence de la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie	Ne paraît pas dans le RSB
04-87	Ordonnance sur la signalisation routière (OCSR)	761.151
04-88	Ordonnance concernant les allocations spéciales en faveur des personnes de condition modeste (Ordonnance sur les allocations, OAlloc) (Modification)	866.12
04-89	Ordonnance sur les conditions d'engagement des médecins d'hôpitaux (Modification)	811.123
04-90	Ordonnance sur le service de l'état civil (Ordonnance sur l'état civil, OCEC)	212.121
04-91	Ordonnance sur la protection de la population (OPP)	521.10
04-92	Ordonnance cantonale sur la protection civile (OCPCi)	521.11

Nº ROB	Titre	Nº RSB
04-93	Ordonnance concernant le système d'information sur les données relatives aux immeubles (Ordonnance GRUDIS) (Modification)	215.321.5
04-94	Ordonnance sur les prestations complémentaires à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité (OPCC) (Modification)	841.311
04-95	Ordonnance sur les traitements (OTr) (Modification)	153.311.1
04-96	Ordonnance sur l'organisation et les tâches de la Chancellerie d'Etat (Ordonnance d'organisation CHA, OO CHA) (Modification)	152.211
04-97	Ordonnance sur l'Université (OUni) (Modification)	436.111.1
04-98	Ordonnance sur la suppression des contrôles des résultats des subventions cantonales	Ne paraît pas dans le RSB
04-99	Ordonnance sur la perception des redevances et autres créances transmises à l'encaissement, sur les facilités de paiement, sur la remise, sur les éliminations de créances irrécouvrables, ainsi que sur les intérêts que portent les créances à recouvrer (Ordonnance sur la perception, OPER) (Modification)	661.733
04-100	Loi cantonale sur la protection de la population et sur la protection civile (LCPPCi)	521.1
104-101	Arrêté du Grand Conseil concernant la transformation de la commune mixte de Guggisberg en une commune municipale et une commune bourgeoise autonomes, la suppression de la commune bourgeoise de Kehrsatz et de la corporation d'alpage d'Oey, la transformation de la paroisse générale catholique romaine de Bienne en une paroisse catholique romaine de Bienne et environs ainsi que la suppression des paroisses catholiques romaines de Sainte-Marie, de Saint-Nicolas	450.04
	et de Christ-Roi à Bienne	152.01
04-102	Loi sur le statut général de la fonction publique (Loi sur le personnel, LPers) (Modification)	153.01
04-103	Décret sur les traitements et les allocations versés au personnel de l'administration cantonale bernoise (Décret sur les traitements) (Modification)	153.311

## III. Table des matières selon le numéro RSB

Nº RSB	Titre	Nº ROB
101.1	Constitution du canton de Berne (Modification)	04-9
141.1	Loi sur les droits politiques (LDP) (Modification)	04-10
141.11	Décret sur les droits politiques (DDP) (Modification)	04-11
141.112	Ordonnance sur les droits politiques (ODP) (Modification)	04-69
151.21	Loi sur le Grand Conseil (LGC) (Modification)	04-48
151.211.1	Règlement du Grand Conseil (RGC) (Modification)	04-49
152.01	Arrêté du Grand Conseil concernant la transformation de la commune mixte de Guggisberg en une commune municipale et une commune bourgeoise autonomes, la suppression de la commune bourgeoise de Kehrsatz et de la corporation d'alpage d'Oey, la transformation de la paroisse générale catholique romaine de Bienne en une paroisse catholique romaine de Bienne et environs ainsi que la suppression des paroisses catholiques romaines de Sainte-Marie, de Saint-Nicolas et de Christ-Roi à Bienne	04-101
152.073	Ordonnance portant introduction de la loi sur l'égalité pour les handicapés (OiLHand)	04-81
152.211	Ordonnance sur l'organisation et les tâches de la Chancellerie d'Etat (Ordonnance d'organisation CHA, OO CHA) (Modification)	04-96
152.221.121	Ordonnance sur l'organisation et les tâches de la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale (Ordonnance d'organisation SAP, OO SAP) (Modification)	04-1
152.221.181	Ordonnance sur l'organisation et les tâches de la Direction de l'instruction publique (Ordonnance d'organisation INS, OO INS) (Modification)	04-55
152.221.191	Ordonnance sur l'organisation et les tâches de la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie (Ordonnance d'organisation TTE, OO TTE) (Modification)	04-4

Nº RSB	Titre	Nº ROB
153.01	Loi sur le statut général de la fonction publique (Loi sur le personnel, LPers) (Modification)	04-102
153.311	Décret sur les traitements et les allocations versés au personnel de l'administration cantonale bernoise (Décret sur les traitements) (Modification)	04-103
153.311.1	Ordonnance sur les traitements (OTr) (Modification)	04-95
154.21	Ordonnance fixant les émoluments de l'administration cantonale (Ordonnance sur les émoluments; OEmo) (Modification)	04-24
154.21	Ordonnance fixant les émoluments de l'administration cantonale (Ordonnance sur les émoluments; OEmo) (Modification)	04-53
154.21	Ordonnance fixant les émoluments de l'administration cantonale (Ordonnance sur les émoluments; OEmo) (Modification)	04-77
154.21	Ordonnance fixant les émoluments de l'administration cantonale (Ordonnance sur les émoluments; OEmo) (Modification)	04-80
155.21	Loi sur la procédure et la juridiction administratives (LPJA) (Modification)	04-15
162.621	Règlement du Tribunal administratif du canton de Berne (Modification)	04-65
165.210	Règlement concernant les attributions des présidents et présidentes du tribunal d'arrondissement judiciaire X (Thoune) (Modification)	04-22
165.210	Règlement concernant les attributions des présidents et présidentes du tribunal d'arrondissement judiciaire X (Thoune) (Modification)	04-67
165.216	Règlement concernant les attributions des présidents et présidentes du Tribunal des mineurs du Seeland et du Jura bernois dans l'arrondissement judiciaire des mineurs du Seeland	04-66
165.301	Ordonnance sur les médecins d'arrondissement (Modification)	04-59
172.121	Arrêté du Conseil-exécutif concernant l'orthographe officielle des noms des communes (Modification)	04-7

Nº RSB	Titre	Nº ROB
212.121	Ordonnance sur le service de l'état civil (Ordonnance sur l'état civil, OCEC)	04-90
213.223	Ordonnance réglant le placement d'enfants (Modification)	04-3
213.316	Loi sur la privation de liberté à des fins d'assistance et sur d'autres mesures de l'assistance personnelle (LPLA) (Modification)	04-8
215.124.15	Ordonnance portant introduction de la loi fédérale sur le droit foncier rural (OiLDFR)	04-12
215.321.5	Ordonnance concernant le système d'information sur les données relatives aux immeubles (Ordonnance GRUDIS) (Modification)	04-93
271.1	Code de procédure civile du canton de Berne (CPC) (Modification)	04-70
282.111	Ordonnance concernant la subdivision des régions de poursuite et de faillite en cercles pour la nomination des agents et des agentes de poursuites (Modification)	04-6
321.120	Ordonnance portant introduction de la loi fédérale du 20 juin 2003 sur l'investigation secrète (OiLFIS)	04-85
324.111	Ordonnance cantonale sur les amendes d'ordre (OCAO) (Modification)	04-42
341.1	Loi sur l'exécution des peines et mesures (LEPM)	04-25
341.11	Ordonnance sur l'exécution des peines et mesures (OEPM)	04-31
430.210.141.8	Règlement concernant le conseil des formatrices et formateurs (Modification)	04-20
430.210.141.11	Règlement transitoire concernant les critères d'admission à la HEP, l'organisation générale des études, les procédures d'évaluation et les modalités d'obtention des diplômes reconnus par la CDIP (Modification) (seulement en français)	04-60
430.210.141.25	Règlement concernant la formation de formateurs et formatrices de formateurs et formatrices dans le domaine des médias, de l'image et des technologies de l'information et de la communication (F3 MITIC BEJUNE) (seulement en français))	04-27
430.210.141.27	Décision concernant le personnel enseignant de la HEP-BEJUNE (seulement en français)	04-61

Nº RSB	Titre	Nº ROB
521.10	Ordonnance sur la protection de la population (OPP)	04-91
521.11	Ordonnance cantonale sur la protection civile (OCPCi)	04-92
559.12	Arrêté du Grand Conseil portant adhésion au concordat sur l'école intercantonale de police de Hitzkirch	04-57
620.0	Communication	04-51
620.0	Communication	04-73
620.01	Décret sur le compte spécial des autorités judiciaires	04-50
621.1	Ordonnance sur le pilotage des finances et des prestations (OFP)	04-33
621.11	Ordonnance sur le compte spécial du Conseil-exécutif	04-34
621.12	Ordonnance sur le compte spécial de l'administration décentralisée de la justice	04-35
621.13	Ordonnance sur le compte spécial de la Haute école spécialisée bernoise	04-36
621.14	Ordonnance sur le compte spécial de l'Université	04-37
621.15	Ordonnance sur le compte spécial des cliniques psychiatriques	04-38
641.1	Loi sur les subventions cantonales (LCSu) (Modification)	04-71
661.733	Ordonnance sur la perception des redevances et autres créances transmises à l'encaissement, sur les facilités de paiement, sur la remise, sur les éliminations de créances irrécouvrables, ainsi que sur les intérêts que portent les créances à recouvrer (Ordonnance sur la perception, OPER) (Modification)	04-99
668.11	Ordonnance d'exécution de l'impôt fédéral direct (OIFD) (Modification)	04-58
668.61	Ordonnance portant exécution de la loi fédérale sur la taxe d'exemption de l'obligation de servir (OCTEO)	04-38
731.2	Loi sur les marchés publics (LCMP) (Rectification)	04-56
731.21	Ordonnance sur les marchés publics (OCMP) (Modification)	04-39
751.111.1	Ordonnance sur l'aménagement des eaux (OAE) (Modification)	04-5

Nº RSB	Titre	Nº ROB
752.321.1	Ordonnance sur l'alimentation en eau (OAEE) (Modification)	04-76
761.111	Ordonnance cantonale sur la circulation routière (OCCR)	04-84
761.151	Ordonnance sur la signalisation routière (OCSR)	04-87
761.612.1	Ordonnance sur la gestion des places de stationnement du canton (OGPS) (Modification)	04-29
811.123	Ordonnance sur les conditions d'engagement des médecins d'hôpitaux (Modification)	04-89
813.113	Arrêté du Grand Conseil concernant l'adhésion à la Convention des cantons du nord-ouest de la Suisse sur la gestion d'un service régional d'inspection des médicaments	04-46
813.131	Ordonnance relative à la loi fédérale sur les stupéfiants (Modification)	04-52
820.111	Ordonnance relative à l'étude d'impact sur l'environnement (OCEIE) (Modification)	04-26
821.1	Ordonnance cantonale sur la protection des eaux (OPE) (Modification)	04-75
822.1	Loi sur les déchets (LD)	04-14
822.111	Ordonnance sur les déchets (OD)	04-21
823.215.1	Ordonnance sur le contrôle des installations de combustion alimentées à l'huile «extra-légère» et au gaz (OCIC)	04-28
836.332	Arrêté du Conseil-exécutif concernant le secours de crise; réintroduction et adaptation des limites de gêne (Abrogation)	04-64
841.311	Ordonnance sur les prestations complémentaires à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité (OPCC) (Modification)	04-94
860.111	Ordonnance sur l'aide sociale (OASoc) (Modification)	04-82
862.51	Ordonnance sur les foyers et les ménages privés prenant en charge des personnes tributaires de soins (Ordonnance sur les foyers, OFoy) (Modification)	04-79

Nº RSB	Titre	Nº ROB
866.12	Ordonnance concernant les allocations spéciales en faveur des personnes de condition modeste (Ordonnance sur les allocations, OAlloc) (Modification)	04-88
866.13	Ordonnance sur l'octroi de l'aide d'urgence aux personnes relevant du domaine de l'asile exclues du système d'aide sociale (Ordonnance sur l'aide d'urgence, OAU)	04-32
871.111	Ordonnance sur la protection contre le feu et sur les sapeurs-pompiers (OPFSP) (Modification)	04-78
902.11	Ordonnance d'application de la loi portant introduction de la loi fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne (Abrogation)	04-63
910.111	Ordonnance sur la production et la commercialisation dans l'agriculture (OPCA) (Modification)	04-41
922.111.2	Ordonnance de Direction sur l'examen de chasse (ODEC)	04-40
931.1	Loi sur la régale des mines (LRéMi)	04-2
935.520	Ordonnance sur les loteries (OL)	04-83

## IV. Table alphabétique des matières

Accord entre le canton de Berne et l'Interkantonale Hochschule für Heilpädagogik 04-47

administration décentralisée de la justice, ordonnance sur le compte spécial 04-35

admission à la HEP 04-60 admission dans les écoles cantonales de maturité spécialisée 04-54 agents de poursuite 04-6 agriculture, ordonnance sur la production et la commercialisation 04-41 aide

- d'urgence aux personnes relevant du domaine de l'asile 04-32
- en matière d'investissements dans les régions de montagne 04-63
- sociale, ordonnance 04-82
- sociale, voir aussi aide d'urgence alimentation en eau 04-76

## allocations

- au personnel de l'administration cantonale 04-103
- aux personnes de condition modeste 04-88

aménagement des eaux 04-5 amendes d'ordre 04-42 arrondissements, *voir* médecins assistance, loi sur la privation de liberté 04-8

assurance-vieillesse, survivants et invalidité, ordonnance sur les prestations complémentaires 04-94 attributions des présidents du tribunal

- de l'arrondissement judiciaire X 04-22; 04-67
- des mineurs du Seeland et du Jura bernois 04-66

autorités judiciaires, ordonnance sur le compte spécial 04-50

## **B**EJUNE

- décision concernant le personnel enseignant 04-61
- règlement concernant la formation des formateurs de formateurs dans le domaine des médias 04-27
- règlement concernant le conseil des formatrices et des formateurs 04-20
- règlement transitoire concernant les critères d'admission 04-60

Chancellerie d'Etat, ordonnance d'organisation 04-96 chasse, ordonnance de Direction sur l'examen 04-40 chasseurs, ordonnance sur l'examen 04-18

chauffage, *voir* installations de combustion circulation routière 04-84 cliniques psychiatriques, ordonnance sur le compte spécial 04-38 Code de procédure civile 04-70 commercialisation et production dans l'agriculture 04-41

### communes

- ACE concernant l'orthographe officielle des noms de communes 04-7
- voir transformation de communes communication 04-51; 04-73 compte spécial
  - de la Haute école spécialisée bernoise 04-36
  - de l'administration décentralisée de la justice 04-35
  - de l'Université 04-37
  - des autorités judiciaires 04-50
  - des cliniques psychiatriques 04-38
  - du Conseil-exécutif 04-34

concordat sur l'école intercantonale de police de Hitzkirch 04-57

conditions d'engagement des médecins d'hôpitaux 04-89

conseil des formatrices et formateurs, règlement de la HEP BEJUNE 04-20

Conseil-exécutif, ordonnance sur le compte spécial 04-34

Constitution cantonale 04-9 contrôle

- des installations de combustion alimentées à l'huile extra-légère et au gaz 04-28
- des résultats, suppression 04-98

Convention des cantons du nord-ouest de la Suisse sur la gestion d'un service régional d'inspection 04-46

corporation d'alpage, *voir* transformation de communes

### **D**échets

- loi 04-14
- ordonnance 04-21

### Direction

- de la santé publique et de la prévoyance sociale, ordonnance d'organisation 04-1
- de l'instruction publique, ordonnance d'organisation 04-55
- des travaux publics, des transports et de l'énergie, ordonnance d'organisation 04-4
- des travaux publics, des transports et de l'énergie, mise en œuvre des mesures ESPP, loi 04-72
- des travaux publics, des transports et de l'énergie, mise en œuvre des mesures ESPP, ordonnance 04-86

droit foncier rural 04-12 droits politiques

- décret 04-11
- loi 04-10
- ordonnance 04-69

**E**au, ordonnance sur l'alimentation 04-76 eaux

- ordonnance sur la protection 04-75
- ordonnance sur l'aménagement 04-5 école
  - intercantonale de police de Hitzkirch 04-57
  - obligatoire, ordonnance sur l'évaluation et les décisions d'orientation 04-45

écoles cantonales de maturité spécialisée 04-54

égalité des handicapés 04-81

élèves, convention sur la mobilité des élèves des régions du Pays-d'Enhaut et du Saanenland 04-74

élimination de créances irrécouvrables 04-99

#### émoluments

- de l'administration cantonale 04-24; 04-53; 04-77; 04-80
- de l'Institut de médecine légale 04-23

enfants, ordonnance sur le placement 04-3

enseignant, *voir* statut du personnel enseignant et personnel enseignant

environnement, ordonnance sur l'étude d'impact 04-26

état civil 04-90

étude d'impact sur l'environnement 04-26 études à la Faculté de théologie catholique chrétienne de l'Université de Berne 04-19

évaluation et orientation à l'école obligatoire 04-45

## examen

- d'aptitude pour chasseurs 04-18
- de chasse, ordonnance de Direction 04-40

Examen stratégique des prestations publiques (ESPP), loi concernant la mise en œuvre à la TTE 04-72

Examen stratégique des prestations publiques (ESPP), ordonnance concernant la mise en œuvre à la TTE 04-86

examens de la Faculté de théologie catholique chrétienne de l'Université de Berne 04-19

exécution des peines et mesures

- loi 04-25
- ordonnance 04-31

Faculté de théologie catholique chrétienne de l'Université de Berne, règlement des études et des examens 04-19

faillite, ordonnance sur la subdivision des régions de poursuite et de faillite 04-6 feu 04-78

### finances

- loi sur le pilotage des finances et des prestations 04-51; 04-73
- ordonnance sur le pilotage des finances et des prestations 04-33

### formatrices et formateurs

- règlement concernant la formation des formateurs de formateurs dans le domaine des médias 04-27
- règlement concernant le conseil 04-20

fovers 04-79

## **G**rand Conseil

- loi 04-48
- règlement 04-49

**GRUDIS 04-93** 

## Handicapés 04-81

Haute école spécialisée

- bernoise, ordonnance 04-30
- bernoise, ordonnance sur le compte spécial 04-36
- voir aussi Interkantonale Hochschule für Heilpädagogik

HEP, voir BEJUNE

Immeubles, ordonnance GRUDIS 04-93 impact sur l'environnement, ordonnance sur l'étude 04-26 impôt fédéral direct, ordonnance d'exécution 04-58 inspection des médicaments 04-46 installations de combustion alimentées à l'huile extra-légère et au gaz 04-28 Institut de médecine légale 04-16; 04-23 Interkantonale Hochschule für Heilpädagogik 04-47 investigation secrète 04-85 investissements dans les régions de montagne 04-63

Juridiction administrative 04-15

Liberté, loi sur la privation de liberté à des fins d'assistance 04-8 loteries 04-83

## Marchés publics

- loi 04-56
- ordonnance 04-39
  maturité spécialisée 04-54
  médecins
  - d'arrondissement 04-59
- d'hôpitaux 04-89 médicaments 04-46 mines 04-2

Noms de communes 04-7

- Obligation de servir, ordonnance d'introduction de la loi fédérale sur la taxe d'exemption 04-13 organisation
  - de la Chancellerie d'Etat 04-96
  - de la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale 04-1
  - de la Direction de l'instruction publique 04-55
  - de la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie 04-4
- des études à la HEP 04-60 orientation à l'école obligatoire 04-45

Paroisses, *voir* transformation de communes

Pays d'Enhaut, convention sur la mobilité des élèves 04-74

pédagogie curative, *voir* Interkantonale Hochschule für Heilpädagogik peines et mesures

## loi sur l'exécution 04-25

 ordonnance sur l'exécution 04-31 perception des redevances et autres

créances transmises à l'encaissement 04-99

## personnel

- de l'administration cantonale, décret sur les traitements 04-103
- de l'administration cantonale, loi 04-102
- enseignant, arrêté du Conseilexécutif concernant la suspension de la progression ordinaire des traitements 04-62
- enseignant, de la HEP BEJUNE 04-61

 enseignant, ordonnance sur le statut 04-17

personnes de condition modeste, ordonnance sur les allocations 04-88 personnes tributaires de soins, ordonnance sur les foyers 04-79 pilotage des finances et des prestations

- loi 04-51; 04-73
- ordonnance 04-33
  placement d'enfants 04-3
  places de stationnement du canton 04-29
  population
  - loi sur la protection 04-100
- ordonnance sur la protection 04-91 poursuite, ordonnance sur la subdivision des régions de poursuite et de faillite 04-6

présidents du tribunal

- d'arrondissement judiciaire X 04-22; 04-67
- des mineurs du Seeland et du Jura bernois 04-66

### prestations

- complémentaires à l'assurancevieillesse, survivants et invalidité 04-94
- loi sur le pilotage des finances et des prestations 04-51; 04-73
- ordonnance sur le pilotage des finances et des prestations 04-33

privation de liberté

- à des fins d'assistance 04-8
- voir peines et mesures

## procédure

- administrative 04-15
- civile 04-70

production et commercialisation dans l'agriculture 04-41

promotion dans les écoles cantonales de maturité spécialisée 04-54

### protection

- civile, loi 04-100
- civile, ordonnance 04-92
- contre le feu 04-78
- de la population, loi 04-100
- de la population, ordonnance 04-91
- des eaux 04-75

Régale des mines 04-2 régions de montagne 04-63 remise d'impôts, ordonnance sur la perception 04-99 Saanenland, convention sur la mobilité des élèves 04-74

sapeurs-pompiers 04-78

secours de crise 04-64

service régional d'inspection des médicaments 04-46

signalisation routière 04-87

soumissions, *voir* marchés publics stationnement, ordonnance sur les places

de stationnement du canton 04-29 statut

- du personnel enseignant, ordonnance 04-17; 04-43
- du personnel enseignant, ordonnance de Direction 04-44
- général de la fonction publique, loi 04-102

stupéfiants, ordonnance relative à la loi fédérale 04-52

subventions cantonales

- loi 04-71
- ordonnance sur la suppression du contrôle des résultats 04-98

système d'information GRUDIS 04-93

### Tâches

- de la Chancellerie d'Etat, ordonnance d'organisation 04-96
- de la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale, ordonnance d'organisation 04-1
- de la Direction de l'instruction publique, ordonnance d'organisation 04-55
- de la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie, ordonnance d'organisation 04-4

tarifs de l'Institut de médecine légale 04-16

taxe d'exemption de l'obligation de servir 04-13

toponymes, *voir* noms de communes traitements

- du personnel de l'administration cantonale, décret 04-103
- du personnel de l'administration cantonale, ordonnance 04-95
- du personnel enseignant 04-62 transformation de communes 04-101 Tribunal
  - administratif, règlement 04-65

- d'arrondissement judiciaire X, règlement sur les attributions des présidents 04-22; 04-67
- des mineurs du Seeland et du Jura bernois 04-66

## Université

- ordonnance 04-68; 04-97
- ordonnance sur le compte spécial 04-37
- ordonnance sur les tarifs de l'Institut de médecine légale 04-16
- règlement des études et des examens de la Faculté de théologie catholique chrétienne 04-19